

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** 23 (2011)  
**Heft:** 88  
  
**Rubrik:** Cartoon

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

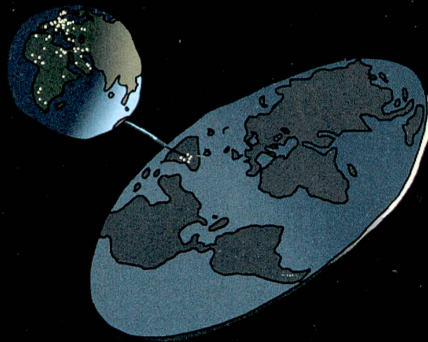
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

La science inspire l'art.



L'artiste spatial Urs «Peter» Müller de Lyss (portrait en haut à droite), membre notamment de la Commission spatiale du canton de Berne, aimerait enfin donner vie au vieux rêve d'une Terre plate en forme de disque. Grâce à des dons, il veut construire et mettre en orbite une plateforme en PVC. Ce disque portant le nom de *Christophe Colomb est fou furieux – Christopher Columbus is hopping mad* devrait être achevé en 2030. En 2031-2032, tous les êtres vivants seront transférés depuis l'Australie sur cette nouvelle planète au moyen d'un pont en forme de cordon ombilical. Une fois ce «changement de monde» effectué, le globe terrestre sera vendu sur eBay au plus offrant. Le produit de cette transaction servira à industrialiser et à mettre en réseau cette nouvelle Terre.

Dans le fameux magazine bulgare consacré à l'art spatial *The Space Artist*, la célèbre créatrice napolitaine *Ute Rominger* reproche à Urs «Peter» Müller d'être irresponsable et de mépriser la vie. Elle propose de vider le globe terrestre au moyen d'éruptions volcaniques ciblées. La Terre deviendra ainsi plate toute seule et il ne sera même pas nécessaire de construire cette «inutile plateforme». Urs «Peter» Müller affirme, quant à lui, qu'*Ute Rominger* est une «pseudo-artiste qui n'a rien de scientifique» et qu'elle veut, avec «son projet volcanique totalement absurde et irréalisable», uniquement attirer l'attention. Il rappelle par ailleurs qu'elle n'est même pas Napolitaine. Le conflit doit maintenant être porté devant le juge de paix de Schürbach. Les deux artistes ont été mariés entre 1978 et 2004.



Widmer